

**Tribunal canadien  
des droits de la personne**



**Canadian Human  
Rights Tribunal**

**Référence : 2017 TCDP 3**

**Date : 24 janvier 2017**

**Numéros des dossiers : T2141/1516 et T2142/1616**

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**Entre :**

**Barbara Ursel**

**Plaignante**

**- et -**

**Commission canadienne des droits de la personne**

**Commission**

**- et -**

**Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada**

**Intimé  
(Employeur)**

**- et -**

**Association des juristes de justice**

**Intimé  
(Agent négociateur)**

**Ordonnance sur consentement**

**Membre : Lisa Gallivan**

ATTENDU QUE la plaignante allègue que l'employeur et l'agent négociateur ont fait preuve de discrimination à son égard en cours d'emploi en raison de son handicap, en contravention des articles 7, 9 et 10 de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* (la Loi) en ne comptant pas son congé sans solde d'une durée d'un an pour des raisons médicales comme « emploi continu » aux fins de l'indemnité de départ;

ET ATTENDU QUE strictement aux fins du présent litige, et compte tenu de la portée limitée de la présente plainte personnelle et des recours à la disposition de la plaignante, l'employeur et l'agent négociateur concèdent qu'il y a un cas *prima facie* pour l'application des articles 7 et 9 de la Loi, respectivement;

ET ATTENDU QUE les intimés sont disposés à supposer que compte tenu des faits précis et restreints en l'espèce et de la nature des recours disponibles, il y a un cas *prima facie* pour l'application de l'article 10 de la Loi;

ET ATTENDU QUE les intimés se sont entendus en principe pour modifier le libellé contesté de l'article 21.06 de la nouvelle convention collective en ajoutant « pour des raisons autres que la maladie », modification qui n'a pas encore été ratifiée;

ET ATTENDU QUE les parties ont accepté un règlement confidentiel des plaintes;

Par conséquent, sur consentement des parties, le tribunal prononce ce qui suit :

1. L'article 21.06 de la convention collective AJJ-CT, qui se terminait le 9 mai 2014, est discriminatoire eu égard aux faits de l'espèce.

*Signé par*

Lisa Gallivan  
Membre du tribunal

Ottawa (Ontario)  
24 janvier 2017